

Enw'r awdur	I pwy?	Cyflwr yr awdur	Catrawd (Regiment)	Lleoliad	Talaith	Dyddiad ysgrifennu'r llythyr	Papur newydd	Tudalen	Dyddiad cyhoeddi'r llythyr	URL	Y Cynnwys	Barddoniaeth? (ie / nage)	Key-words	Key-words	Key-words	
D. S. Davies	?		?	Wyoming	Pennsylvania	1860-11-22	Y Gwladgarner	2	1861-01-05	https://newspapers.library.wales/view/3302800/3302802/10/fiber	Trafod yr etholiad a llywyddiant Lincoln a'i farn ar gaethwasanaeth	Na	Lincoln	Etholiad	Caethwasanaeth	
Griffith Williams	?		Co. B, 2d Gatrawd, Vt. U. M.	Virginia	Virginia	1861-07-29	Y Gwladgarner	6	1861-09-21	https://newspapers.library.wales/view/3303133/3303139/32/fiber	Sôn am y frwydr Bull's Run ac yn dweud eu bod nawr wir yn teimlo fel milwr - rhoi'r bai ar y swyddogion am y colledion niferus- trafod y bwyd a'r hyn y'r oedd yn gwellt ac anafadau i milwyr - cynnwys manylion yr ymladd, yr amodau, a'r nifer o garcharion	Na	Bull's Run	Gelyn	Carcharion	
E.L. Hughes	?		30ain Gatrawd, Albany	Camp Keys, Maine		1861-12-28	Y Gwladgarner	3	1861-12-28	https://newspapers.library.wales/view/3303259/3303262/9/fiber	Sôn am goli ei gatrawd am 6 wythnos ac yn ymuno ag un arall ac felly'n ymladd yn Bull's Run ble roedd ymladdfa galed- trafod dewder i milwyr a'i lydder yn Mc Clellan - hydenu fydd ei ochr yn fuddugol	le	Bull's Run	Dewr	Gwrthryfelwyr	
Charles Sims	?	?	?	Blue Ridge		1861-03-11	Y Gwladgarner	2	1861-04-20	https://newspapers.library.wales/view/3302935/3302937/8/America	Sôn am ei ffwyd yn America a'i chymharu â'r 'then wlad yn enwedig y gwasth - dangos ei barn am Lincoln - trafod problemau gwledyddol y wlad ynghyd â chaethwasanaeth yn y taleithiau newydd a bod y taleithiau Deheuol eisiau amddiffyn ei 'heidol'	Na	Lincoln	Caethwasanaeth	Rhyddfrydwyr	
	?	?	?	?	?	?	Y Gwladgarner	7	1861-05-11	https://newspapers.library.wales/view/3302962/3302969		le	Gelyn	Caethwasanaeth		
											Dau llythyr - Mae'r llythyr cyntaf yn trafod y taleithiau caeth a'i fod yn gallu helpu achos yr undeb trwy roi milwyr i ymladd i'r achos. Yn hytrach mae awdur y llythyr yn dod i sylweddoli bod y taleithiau caeth mynd i ymladd ar ochr y gwrthryfelwyr. Mae o'n mynd ymlaen i sôn am gefnogaeth y Gogledd tuag at Lincoln a'i achos. Defnydd o eiriau Saesneg. Mae'r ail llythyr yn dangos bod rhai yn ymuno a'r rhyfela os oeddynt yn adnabod rhywun arall yn y fyddin a dangos cethogaeth y gymuned i'r llwiau 'red, white and blue'. Mae o hefyd yn sôn am fyddin yn cael ei ymosod ar weth iddo deithio trwy Maryland ar ei ffordd i Lincoln. Ar ddiwedd y llythyr gofynnir yr awdur am newyddion o'i frawd a oedd hefyd yn yr UDA	Na	Gwrthryfelwyr	Lincoln		
Melbion Parch J. Davies	Eu fam		?	?	?	?	Y Gwladgarner	2	1861-05-25	https://newspapers.library.wales/view/3302980/3302982/6/America		Na	Gwrthryfelwyr	Lincoln		
											Cyfeirio at y rhyfel fel rhyfel rhwng y taleithiau unedig a'r taleithiau deheuol a bod caethwasanaeth yn ganolog i'r ymladd a ddylid cyfeirio at ysgrifennu Harriet Beecher Stowe. Mae'n nodi 4 prif reswm am y rhyfel. Mae caethwasanaeth yn cael ei drafod a chymhariaeth o gyflogas gwaith yn yr UDA a Chymru. Mae o hefyd yn trafod bod y de wedi colli ei hawliau i lywodraethu ar ôl etholiad Lincoln. Hyd at ddiwedd y llythyr mae'r awdur yn cyfeirio at nifer o filwyr ar y ddau ochr a hefyd y faint o arian ar gael i gynorthwyo achos y Gogledd.	Na	Caethwasanaeth	Abolitionists	Negroid	
W. Owen John	?		?	?	?	?	Y Gwladgarner	3 and 4	1861-07-06	https://newspapers.library.wales/view/3303034/3303037/15/America	Mae'r awdur yn sôn am ei ddiath i Harper's Ferry ac yn disgrifio rhai o'r amodau a thrafferthion ar hyn y ffordd fel syched a blinder ac amodau cysgu. Cyfeirir at greffyd wrth groesi afon. Dangos dyddiau yn mywyd milwr cyffredin.	Na		Caethwasanaeth	Harper's Ferry	
Joseph Prosser	?		Company K, 16th Regiment	Pennsylvania	Pennsylvania	?	Y Gwladgarner	3	1861-08-03	https://newspapers.library.wales/view/3303070/3303073/15/America		Na	Caethiawed	Gwrthryfelwyr	Harper's Ferry	
											Mae'r llythyr yn sôn am gwrdd ble roedd pregethu trwy'r Gymraeg a'r Saesneg. Mae'r awdur yn trafod ei fod wedi datblygu ei sgiliau Saesneg a'i fod wedi bod yn sâl. Mae'n cyfeirio at y rhyfel tua diwedd y llythyr ac yn dweud ei fod yn poeni am ei ewythr a'i deulu. Nid yw'r awdur yn credu bydd y rhyfela yn parhau yn hir ac yn cyfeirio at Lincoln fel 'ein tad'. Wrth ddiylno geiriau Lincoln yn ei llythyr mae o hefyd yn cyfeithu'r geiriau i'r Gymraeg.	Na		Rebels	Lincoln	Caethion
Dafydd S. Davies	Mam a'i frodyr		?	Sefydliad y Cymry	?	?	Y Gwladgarner	2	1861-08-17	https://newspapers.library.wales/view/3303088/3303090/8/America		Na		Rebels	Lincoln	Caethion
?	?		?	New York	New York	1861-08-30	Y Gwladgarner	1	1861-09-14	https://newspapers.library.wales/view/3303124/3303125/3/America		Na	Pickets	Undebwyr		
?	?		?	New York	New York	1861-08-31	Y Gwladgarner	1	1861-09-14	https://newspapers.library.wales/view/3303124/3303125/3/America		Na	Martial Law	Gwrthryfelwyr	Bredfriddedd	
											Sôn am symudiadau'r rhyfel a bod y De yn dechrau arafu yn ei encillad.	Na				
											Mae'n ymddiheuro am y ddileu yn ysgrifennu ond yn egluro ei fod wedi ymuno ar fyddin er mwyn cael gwaith a'i fod wedi cael ei orfodi allan o Missouri gan y gwrthryfelwyr. Mae'n sôn am ei gyffwrdd a chyllog ei frawd yn y fyddin ond nad ydynt wedi ei derbyn ers ymuno. Dangosia teimlad cryf tuag at ei greffyd a'i theulu gan dweud ei fydd yn hoff iawn o weddio efo'i theulu un waith eto ond yn sylweddoli ni fydd hyn yn debygol o ddigwydd. Sôn am yr amodau cysgu a bwyta.	Na	Gwrthryfelwyr	Gweddion	Duw	
David a Benjamin Thomas	Mam, brodyr a chwaer		?	Camp Crittendon		1861-09-22	Y Gwladgarner	1	1861-10-26	https://newspapers.library.wales/view/3303176/3303179/1/America		Na	Gwrthryfelwyr	Gweddion	Duw	
W. Owen John	?		?	Pittsburg, Pennsylvania	Pennsylvania	1861-10	Y Gwladgarner	2	1861-12-07	https://newspapers.library.wales/view/3303232/3303234/6/America		Na	Bull's Run	Gelyntion	Gaethfasnach	
H.G. Hopkins	Golygydd y Gwladgarner		2d Gatrawd, Virginia	Camp Boies, Parkersburg	Virginia	1861-11	Y Gwladgarner	3	1861-12-21	https://newspapers.library.wales/view/3303250/3303253/11/America		le	Bradwyr	Dewr	Gelyn	
Fr.	?		?	Gwersyllfa'r Key's, Potomac		?	Y Gwladgarner	3	1862-01-11	https://newspapers.library.wales/view/3083389/3083392/12/America		le	Anwrthwynebol	Gwrol	Gwrthryfelwyr	
D. Ll. J.			16 Gatrawd, Wisconsin	Wisconsin		?	Y Gwladgarner	7	1862-01-25	https://newspapers.library.wales/view/3083407/3083414/16/America		Na				
Dafydd S. Davies	Ei fam		?	Goleg Allegheny City	Pennsylvania	1862-02-20	Y Gwladgarner	2	1862-03-22	https://newspapers.library.wales/view/3083479/3083481/7/America		Na	Undebwyr	Gelyn	Dewdrer	
H. T. Howel	Golygydd y Gwladgarner		?	Alexandria	Virginia	1862-03-15	Y Gwladgarner	1	1862-04-19	https://newspapers.library.wales/view/3083515/3083516/1/America		Na	Bull's Run	Gwrthryfelwyr	Rebels	
Cymro Gwyllt	?		?	?	?	?	Y Gwladgarner	7	1862-07-05	https://newspapers.library.wales/view/3083614/3083621/31/America		le	Dewr	Caethion	Gelyntion	
R.C. Roberts	Brawd a Chwaer		?	Warrenton	Virginia	1862-08-25	Y Gwladgarner	7	1862-10-04	https://newspapers.library.wales/view/3083731/3083738		Na	Gelyn			
											Cerdd a gyfansoddwyd i'w gyfalli sydd yn ymladd gyda gwirfoddolwyr Pennsylvania. Cyfansoddwyd y cerdd i'w ddiarlun llythyr wrtdded i'w frawd a'i chwaer.	le	Dewr			
											Sôn am frwydro George Warrenant ac yn disgrifio'r digwyddiadau a swm y saethu. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na				
											Mae dechrau'r llythyr yn dangos agorswydd i'w greffyd. Cawn ddisgrifiad manwl o'r ymladdfa yn Corinth a manylion o'r nifer o farwolaethau ac anafadau. Mae'r awdur yn dweud fod ei fyddin efi wedi bod yn fuddugol yn rhob brwydr ac yn dangos ei fod niw wedi arfer ar frwydrau gwaeddyd. Mae o hefyd yn dweud ei fod yn hoffi fod yn llawr bellach am y 'marsio' ac ymladd caled. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Gwrthryfelwyr	Duw	Caethwasanaeth	
Benj. Thomas	I'w berthnasau		17th Regiment, Iowa Vals	Rienzi/Corinth	Mississippi	1862-10-16	Y Gwladgarner	2	1862-11-22	https://newspapers.library.wales/view/3083796/3083796/3/America		Na	Gwrthryfelwyr	Duw	Caethwasanaeth	
William Jenkins	I'w gynyddog		?	?	?	?	Y Gwladgarner	2	1862-11-29	https://newspapers.library.wales/view/3083803/3083805/4/America		Na	Sabboth	Duw	Yankes	
											Uthyr yn disgrifio'r daith o Fertyth i America. Agorswydd i'w crefydd yn anwag. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na				
											Mae'r awdur yn cyfeirio y llythyr trwy gyfeirio at Virginia fel 'yr sanctaidd' a'i fod yn falch i fod yn ôl yn Virginia. Mae'n gobethio bydd y rhyfel yn dod i ben cyn y gwyllau ac felly all o dychwelyd adref ar ôl gweithu'r 'job hon'. Mae gorffen y llythyr trwy chwanegu ei fod wedi ymladd yn 7 frwydr ers ysgrifennu ei llythyr diweddaf. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Rebels	Caethwasanaeth		
R.C. Roberts			?	Warrenton	Virginia	1862-11-08	Y Gwladgarner	2	1862-12-27	https://newspapers.library.wales/view/3083839/3083841/2/America		Na				

John. W. Rowlands	?	?	Fredericksburg	Virginia	1862-12-06	Y Gwladgarwr	3	1863-02-07	https://newspapers.library.wales/view/3291152/3291155	Sôn am galedrwydd rhyfel ar y meddwl a bod rhaid canolbwyntio ar fuddugoliaeth er mwyn gallu parhau. Disgrifio'r erchyllterau a welwyd yn rhyfel a dywed taw'r Testament Gymrag yw ei gyfall. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Gwrol	Gelyn	Sabbath	
Humphrey Pritchard	I'w frawd		Galveston	Texas	1863-01-12	Y Gwladgarwr	2	1863-03-14	https://newspapers.library.wales/view/3291197/3291199	Lythyr i'w frawd yn dweud bod y 'rebels' wedi ail gymered Galveston ac felly mae o yna i'w ail gymered wrthyt. Mae'n dweud bod y rhyfel yn un araf ac yn cwestiynu pe bai Undeb yn mynd i fod yn fuddugol. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Rebels	Caethion	Lincoln	
Uncle Tom	?	?	?	?	?	Y Gwladgarwr	7	1863-03-28	https://newspapers.library.wales/view/3291215/3291222/33/America		ie	Caethion			
H.T. Johns	?		Fort Lincoln, Washington D.C		?	Y Gwladgarwr	3	1863-03-28	https://newspapers.library.wales/view/3291215/3291218	Mae'r awdur yn dangos ei fod wedi cael ei ddylanwadu i ymuno a'r rhyfel wrth weld eraill yn ymuno. Mae'n dweud bod prinder gweithwyr ac felly mae cyflog i weithwyr yn un da.	Na	Terfysgywr	Undebwyr		
John. W. Jones	I'w gefnder	?	Vicksburg	Louisiana	1863-02-24	Y Gwladgarwr	3	1863-04-11	https://newspapers.library.wales/view/3291233/3291236/13/America	Sôn am dalith tua Vicksburg a'r amodau cyngu a chael ei deffro gan yr ymladd. Disgrifio'r ymlladd a'i fod wedi parhau am sath diwrnod a dyna'r frawd gntial iddo fod ynddo. Defnydd o eiriau Saesneg. Sôn bod y llywodraeth eisiau ffurfio heddwch ac mae'r awdur yn sicr os na wnant nhw hyn yna fydd milwyr yn gadael.	Na	Gelyn	Undebwyr	Sabbath	
H.G. Hopkins	Y Drych		Company B, 2nd Virginia Cal	Fayetteville	Virginia	1863-03-09	Y Gwladgarwr	4	1863-05-02	https://newspapers.library.wales/view/3291260/3291264	Mae'r awdur yn ysgrifennu i'r Drych er mwyn adrodd ei hanes yn y rhyfel. Dangos ei farn am y rhai sydd heb ymuno a'r rhyfel. Cyfeirio at y Drych, y Beibl a phregethwr.	Na	Gwrthryfelwyr	Gelyn	Beibl
John Hughes	I'w gyfall/Y Drych	?	?	Kentucky	1863-03-02	Y Gwladgarwr	2	1863-05-16	https://newspapers.library.wales/view/3291278/3291280	Dweud bod ganddo ddim llawer o newyddion newydd hebaw ei fod yn gorffod 'tarchio' a bod nifer o bethau a wneith milwyr profi. Serch hyn nid ydi yn difaru ymuno a'r fyddin gan ei fod yn clywed am y diriaeth mae'r 'Negroid' yn dioddef.	Na	Negroaid	Caethwasanaeth	Duw	
James J. Jones	I'w gyfall/Y Drych		Company C 31st Regiment, Wisconsin	Fort Halleck, Columbus	Kentucky	1863-03-24	Y Gwladgarwr	2	1863-05-16	https://newspapers.library.wales/view/3291278/3291280	Adrodd newyddion y Cymry yn yr 31ain Gatrawd Wisconsin. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Cymry	Rebels	
T.E.Hughes	?		Company G, 23 Regiment, Wisconsin	Milliken's Bend	Louisiana	1863-04-06	Y Gwladgarwr	4	1863-05-23	https://newspapers.library.wales/view/3291287/3291291	Sôn am y dath lawr i Vicksburg ac yna 'Young's Point'. Mae'n disgrifio'r olygfa ac yn trafod iechyd y milwyr a'y nifer a bu farw. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Gelynyon	Iechyd	
Henry T. Jones	I olygyddion y Gwladgarwr a'r Cambrian	?	Maryland/Washington D.C.		?	Y Gwladgarwr	3	1863-06-06	https://newspapers.library.wales/view/3291305/3291308/11/America	Mae dechrau'r lythyr yn dangos bod y Gwladgarwr yn rhan fawr o'i fywyd fel milwr a'i fod yn falch o'i gael. Dywed nid fydd y rhyfel yn dod i ben yn fuan. Trafod caethwasanaeth ond yn pwysleisio nid hyn yw rhwym uniongyrchol y rhyfel. Disgrifio'sgwrs ei caethwas yn Maryland.	Na	Gwladgarwr	Caethwasanaeth		
W. B. Phillips	I'w rieni		Fort Lincoln, Washington D.C		1863-05-20	Y Gwladgarwr	2	1863-07-04	https://newspapers.library.wales/view/3291341/3291343/5/America	Lythyr i'w rieni i'w sicrhau ei fod yn iawn ac nad ydi o wedi bod yn yr ymladd a ddigwyddodd yn agos iddo, yn hytrach mae o dal i amddiffyn Washington. Adrodd hanes yr ymladd a oedd yn cynnwys nifer o filwyr o Washington a dweud bod y Gogledd wedi cymryd Vicksburg. Dweud bod hyn yn rhyfel ofnadwy a does dim un diwrnod heb ymladd ond bod y Gogledd yn benderfynol o barhau a bod yn fuddugoliaethus.	Na	Gelyn	Caethiawd	Rebels	
David. H. Davies	I'w rieni	Cymro yn garcharor rhyfel	Company F, 22 Regiment, Wisconsin	Annapolis, Maryland	Maryland	1863-05-11	Y Gwladgarwr	3	1863-07-18	https://newspapers.library.wales/view/3291359/3291362	Sôn am gael ei gynydd fel carcharor a gorffod symod o un lle i'r Badd. Disgrifio'r amodau a diffyg bwyd. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Rebels	Lincoln	
Thos. J. Owens	?	?	?	Ohio	?	Y Gwladgarwr	3	1863-07-25	https://newspapers.library.wales/view/3291368/3291371	Diagrifio'r olygfa ar dirwedd wrth deithio i loka a thriniaeth y 'gwrthwynebwyr' tua at Undebwyr gogledd Alabama.	Na	Gwrthryfelwyr	Caethwasanaeth	Negroaid	
Ieuan Ddu	?	?	?	?	?	Y Gwladgarwr	2	1863-08-01	https://newspapers.library.wales/view/3291377/3291379/5/America	Mae'r awdur yn dangos ei fod o blaid y De yn cael ei annibyniaeth fel bod y Gogledd ar De yn gallu byw mewn heddwch efo'r glydd, ond yn pwysleisio bod rhaid i gaethwasanaeth dod i ben cyn bod hyn yn bosibl. Sôn am ymosodiadau a'i fod o amgylch y ddinas sydd nawr yn dioddef o newyn. Dangos bod menywod a phlant i'w weld.	Na	Annibyniaeth	Caethwasanaeth		
J. W. Jones	I'w gefnder	?	Vicksburg		?	Y Gwladgarwr	3	1863-08-01	https://newspapers.library.wales/view/3291377/3291380		Na	Gelyn	Gwrthryfelwyr		
James Thomas	?	?	Roberts' Intependance Batalion	Monroe Fortress	?	Y Gwladgarwr	3	1863-08-08	https://newspapers.library.wales/view/3291386/3291389/10/America	Milwr sydd wedi bod yn y wlad ers deg mlynedd yn sôn am yr amryw o waith mae o wedi gwneud gan gynnwys cael tafarn ac yna ymuno a'r rhyfel. Dweud fod rhwng pump a chwech mili o elynion yn Fort Delaware. Trafod ei theulu a'i ffaith nad ydi o wedi clywed wrthytyn ers blynyddoedd. Dangos ei ymwybydd i'r 'starts and stripes'.	Na	Carcharorion	Gelyn	Gwrthryfelwyr	
Daniel T. Jones	?	?	?	?	?	Y Gwladgarwr	3	1863-08-08	https://newspapers.library.wales/view/3291386/3291389/10/America	Dangos brwdfrydedd y milwr wrth ymuno a'r rhyfel a gadael ei cartref yn Illinois er mwyn ymladd dros 'weriniaeth, rhyddid, a lawnderau dynoliaeth'.	Na	Gwrthryfelwyr	Gelyn	Cymry	
Corporal David Edwards	I'w thad a'i pherthnasau	?	?	?	?	Y Gwladgarwr	2	1863-09-19	https://newspapers.library.wales/view/3291440/3291442/6/America	Sôn am deithio i Leesburg er mwyn atal y 'gwrthwynebwyr' rhag cyrraedd Washington. Disgrifio'r dirwedd a dweud bod yr afon yna tua milwr a chwarter o lad. Trafod brwydro yn Gettysburg, diffyg cwag a'y nifer o garcharwyr.	Na	Gwrthryfelwyr	Gelyn	Rebels	
?	?	?	Jackson	Mississippi	1863-07-18	Y Gwladgarwr	3	1863-09-26	https://newspapers.library.wales/view/3291449/3291452	Sôn am y teimlad a'r sefyllfa ar ôl cwymp Vicksburg.	Na	Gelynyon	Gwrthryfelgar	Fuddugoliaethus	
D.L.J	Golygydd y Gwladgarwr	?	16 Gatrawd, Wisconsin	Vicksburg	Mississippi	1863-08-17	Y Gwladgarwr	3	1863-10-03	https://newspapers.library.wales/view/3291458/3291461/7/America	Sôn am gael yr orchymyn i fynd i Vicksburg. Mae disgrifio'r wlad trwy ddweud nad yw o'n un iach o ganylliad i'r marwolaethau mae o'n ymwybodol o, hefyd yn dweud ei fod yn unig ar ôl iddo goli ei gyfeillion. Adrodd stori o siarad â dynion yn 1961 a dweud ei fod nhw'n barod i ymladd ond yn wedi newid ei meddwl a ffoi tua Chanada. Defnydd o eiriau Saesneg wrth ddyfynnu pobl arall.	Na	Vicksburg	Grant	Criston
Eryr Carningli	?	?	?	?	?	Y Gwladgarwr	7	1863-12-26	https://newspapers.library.wales/view/3291566/3291573/33/America		ie				
JNO. Mather Jones	?	?	?	Hannibal	Missouri	?	Y Gwladgarwr	7	1863-12-26	https://newspapers.library.wales/view/3291566/3291573/33/America	Wedi cyrraedd yn Hannibal yn egluro pwysigrwydd y lle gan gynnwys ei fasnach a'i ffaith bod cyflog yn uwch nag yn Efrog Newydd.	Na	Masnach	Ymfudwyr	Cyflog
D.L.L. Jones	?	Wedi bod yn sill	?	Vicksburg	Mississippi	?	Y Gwladgarwr	1	1864-02-06	https://newspapers.library.wales/view/3083893/3083894/1/America	Dweud ei fod wedi cael 'furlough' gan ei fod wedi bod yn sill ond wedi gwella nawr ac yn dangos bod y Gogledd yn edrych ar ôl ei milwyr. Trafod y tywydd. Defnydd o eiriau Saesneg.	ie	Iechyd	Duty	Furlough
John Jones	Golygydd y Gwladgarwr	?	20th Regiment McClellan Calv.	Portsmouth	Virginia	?	Y Gwladgarwr	3	1864-02-13	https://newspapers.library.wales/view/3083902/3083905/13/America	Trafod ei 'Mlwr' ac yn defnyddio geriau fel 'dew' a 'boneddigadd' i'w trafod. Hefyd yn sôn am ei wersyll a phriariau mayddau fel caws a Baeth. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Dewr	Negroaid	
Richard Rees	I'w gyfall/Y Drych	?	?	North Carolina	?	Y Gwladgarwr	2	1864-03-05	https://newspapers.library.wales/view/3083929/3083931	Sôn am ei dath ar yr afon o Norfolk i Elizabeth City. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Gwrthryfelwyr	Negroaid		
Thomas L. Jones	?	?	3ydd Gat. Gwirfoddol Ohio	Lookout Mountain, Chattanooga	Tennessee	?	Y Gwladgarwr	1	1864-03-26	https://newspapers.library.wales/view/3083956/3083957/1/America	Dweud bod 4 Cymry yn ei gatrawd ac yn ei henwi. Sôn am fynd am daith i weld y safle ble roedd yr ymladdfa fawr diweddar ac yn disgrifio beth mae o'n gweld. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Ymladdfa	Beddau	Gelyn
Robert M. Roberts	I'w rieni	Iechyd rhagorol	?	Warrenton Junction	Virginia	1864-02-15	Y Gwladgarwr	3	1864-04-02	https://newspapers.library.wales/view/3083965/3083968	Lythyr i'w rieni dweud ei fod adref ond ei fod yn blino o fod yn i lawr na dynion 'iddysg a digwyddor'. Sôn am babeli sydd wedi ei godi yn gapel. Dweud bod pobl yn ail ymstru am 2 blydyddyn arall a bod nifer ohonynt yn credu bydd y rhyfel yn dod i ben yn fuan ond mae'r awdur yn credu bod brawdau mwy gawedlyd o'i blaennau. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Sabbath	Gwrthryfelwyr	Furlough
Henry T. Jones	Golygydd y Gwladgarwr	?	?	Washington D.C.	?	Y Gwladgarwr	2	1864-05-07	https://newspapers.library.wales/view/3084010/3084012/4/America	Lythyr yn rhoi cwyngor a gwybodaeth i'r rhai yng Nghymru a oedd yn meddwl am ymfudo i'r LDA. Mae'n manylu pa eniteuau dylai pobl mynd efo nhw ar y daith ac enwgru aros efo'r glydd cymaint ag y gallant. Dweud bod digon o waith a'i gael am gyflog da ac yn enw Cymry yn America allant aros efo pan fyddent yn cyrraedd y wlad. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Parch	Ofalus	Rhydd	
W. B. Phillips	I'w rieni	Da	2nd Pa. Hy. Artillery	Spottsylvania Court House	Virginia	1864-05-13	Y Gwladgarwr	3	1864-06-11	https://newspapers.library.wales/view/3084055/3084058/10/America	Lythyr i'w rieni yn dweud ei fod wedi ymuno a brwdr ar ôl 14 awr o deithio a'i fod nawr yn 'Lieutenant a Adjutant o'r Regiment'. Dweud ei fod yn cadw gofod dros ffyrw Cymrag arall. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Fuddugoliaethus	Gelyn	Duw
Humphrey Pierce	?	?	?	Brownsville	Arkansas	?	Y Gwladgarwr	2	1864-06-18	https://newspapers.library.wales/view/3084064/3084066/9/America	Sôn am deithio i Brownsville ac yn cael ei saethu arno.	Na	Gelyn		

John P. Rosser	I'w teulu	Iach	?	Weathersfield	Ohio	?	Y Gwladgarwr	4	1864-06-25	https://newspapers.library.wales/view/3084073/3084077/14/America	Dweud bod sôn am ymosodiad gan y gwrthryfelwyr ond ni ddarhth feily papeth yn dawe! Paratol ar gyfer y 'Spring Campaign' a chredau daith y rhyfel i ben erbyn Hydref. Disgrifio'r digwyddiadau crefyddol ymydd ei chyd-filwyr. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Gwrthryfelwyr	Gelyn	Rebels
W. E. Williams	Golygydd y Gwladgarwr	?	?	La Grange	Tennessee	1864-07-02	Y Gwladgarwr	3	1864-08-20	https://newspapers.library.wales/view/3084145/3084148	Sôn am ymgyrch cyntaf ei gatrawd i wertharffyl y 'gelyn' ond nad oeddent yn barod gan ei fod wedi bod yn trafaelu nes y prynhau yn y gwers. Allan o 850 dim ond tua 350 aeth yn ôl i Memphis er bod ganddynt fwy o dynion na'r gwrthryfelwyr ar y cychwyn.	Na	Gelyn	Gwrol	Rebels
Parch J. D. Jones	I'w gyfally/Y Drych		Gatrawd 117eg, N. Y.	Petersburg	Virginia	1864-09-16	Y Gwladgarwr	4	1864-10-22	https://newspapers.library.wales/view/3084226/3084230	Yn iach ei fod wedi derbyn y Drych ac felly deunydd Cymraeg i'w ddarllen. Dweud bod 'sharp shooter' y 'gelyn' yn ddia iawn ac yn adrodd stori o filwr Cymraeg yn cael ei saethu.	Na	Gwrthryfelwyr	Gelyn	
Parch J. D. Jones	I'w gyfally/Y Drych		Gatrawd 117eg, N. Y.	Petersburg	Virginia	1864-09-16	Y Gwladgarwr	3	1864-10-29	https://newspapers.library.wales/view/3084235/3084238/12/America	Parhad o'r llythyr blaenorol. Disgrifio sut mae'r ymliadd caled, tywydd a'r amodau bwr yn effeithio ar y milwyr.	Na	Gelyn	Glaf	
Weldon R.R?	Golygydd y Gwladgarwr	?	107 Regt. Pa. Vol.	Weldon	North Carolina	1864-09-20	Y Gwladgarwr	6	1864-11-19	https://newspapers.library.wales/view/3084262/3084268	Dweud fod ei gatrawd wedi cael h'n ddring awen yn ei brwydr ddiwethaf. 10 Cynry yn ei gatrawd. Adrodd bod dyn wedi cael ei saethu am geisio dianc o'r fyddin ac y disgrifio beth ddigwyddodd iddo o ganlyniad. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Gelyn	Pickets	Gwrthryfelwyr
Dewi Aberneth	Golygydd Y Drych	?	?	City Point	Virginia	?	Y Gwladgarwr	6	1864-12-03	https://newspapers.library.wales/view/3084280/3084286	Yr awdur wedi cywedd fod gŵel am lythrau milwyr. Egluro'r digwyddiadau yn 'City Point' ac yn trafod y milwyr eraill. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Front	Gelyn	Carcharorion
Eryr Gwylt 165461-K65	?	?	?	?	?	?	Y Gwladgarwr	7	1864-12-03	https://newspapers.library.wales/view/3084280/3084287	Defnydd o eiriau Saesneg.	Ie	Rhyddid	Cymru	Cathion
E. D. Williams	I'w rieni	?	Co D. 117eg Reg. N.Y. Vol.	?	?	1865-01-01	Y Gwladgarwr	2	1865-02-18	https://newspapers.library.wales/view/3296698/3296700	Sôn am ymliadd ar ddydd Nadolig a'r digwyddiadau a wnaeth cymrod lle. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Gwrthryfelwyr	Gelyn	Carcharorion
Gwilym W. M. Edwards	?	?	Co A. Pennsylvania Veteran Volunteers	Hatches Run	Virginia	1865-02-23	Y Gwladgarwr	2	1865-04-08	https://newspapers.library.wales/view/3296761/3296763/5/America	Disgrifio achos ble roedd yn rhaid iddo orwedd am oriau oherwydd bod y 'gelyn' yn 'taniol' arno. Disgrifio'r sŷn a'i fod wedi sefyll fel dynion' yn ei erbyn. Enghraifft dda am amodau milwyr. 11 o Gymry yn ei gatrawd. Defnydd o eiriau Saesneg.	Na	Gelyn	Anghysurus	Cymry
James Thomas	?	?	?	?	?	?	Y Gwladgarwr	7	1865-04-22	https://newspapers.library.wales/view/3296779/3296786	Defnydd o eiriau Saesneg.	Ie	Hiraeth	Brawd	Rhyddid
D. M. Williams	I'w teulu	?	Co. H 17th Wis. Vet. Vol. 17th Army Corps	Goldsboro	North Carolina	1865-04-02	Y Gwladgarwr	2	1865-04-29	https://newspapers.library.wales/view/3296788/3296790/8/America	Disgrifio'r tywydd adag storm. Sôn am golledion y gelyn o'i gwrharu â cholledion nihw a'i fod wedi cael canmoliath gan ei fod heb goli un dyn o'i gwmi ef.	Na	Gelyn	Caethwasanaeth	Rebels
J. W. Jones	I'w genfder	?	23rd Wis. Vol Infantry	Mobile	Alabama	1865-05-18	Y Gwladgarwr	2	1865-06-24	https://newspapers.library.wales/view/3296860/3296862/7/America	Lythyr yn dweud bod y rhyfel wedi dod i ben a bod y byddinoedd yn dychwelyd adref i heddwch ar ôl i fyddin y 'gwrthryfelwyr' cwmpo. Trafod effaith llofruddiaeth Lincoln ar y wlad a'r milwyr. Adrodd y nifer o golledion Cymraeg ac eraill yn ei chatrawd.	Na	Heddwch	Dewr	Fuddugoliaeth
Thomas J. Owen	?	?	27ain. Gat. Gwrol. Ohio	Washington D.C.		1865-05-31	Y Gwladgarwr	6	1865-07-01	https://newspapers.library.wales/view/3296869/3296875/29/America	Sôn am ei daith i Washington a'i fod yn a cald. Disgrifio bywyd milwr a dweud pa mor hapus ydynt pan dderbyniwyd lythyr werth ei deulu a hefyd newyddion da fel buddugoliaeth yr Undeb.	Na	Caeth	Gwrol	Fuddugoliaeth
Evan	I'w teulu	Iach	?	Rosendale	Wisconsin	1865-07-15	Y Gwladgarwr	3	1865-08-26	https://newspapers.library.wales/view/3296941/3296944/10/America	Dweud bod heddwch unwaith eto ar y tir a bod milwyr yn gallu dychwelyd adref yn fuddugoliaethus. Datgan y byddid wedi aberthu eu hun cyn ffoi i wlad arall.	Na	Gwrthryfelwyr	Rhyddid	Cowards